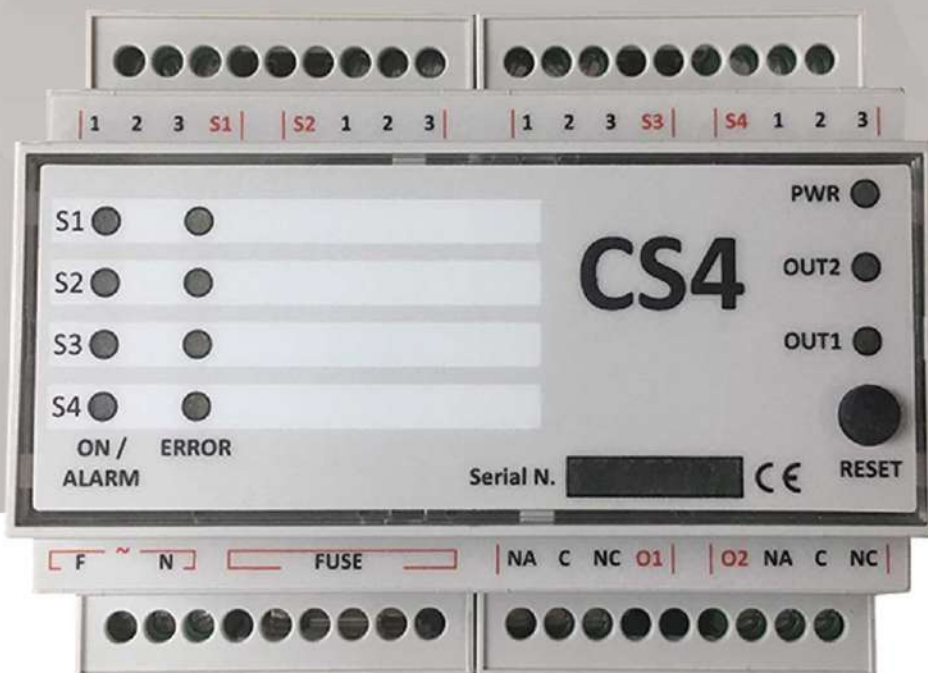


MANUAL DO USUÁRIO
CENTRO DE DETECÇÃO DE GÁS
CS4



Copyright ©2025 C.A.E., S.L.

Elaborado e aprovado em Revisão 5 o 08/2025 pelo Dpto. de Qualidade. Consta de 12 páginas.
Toda a reprodução parcial ou total deste documento sem a autorização prévia por escrito da C.A.E., S.L., é estritamente proibida.

A informação contida neste documento não é contratual e está sujeita a modificação sem aviso prévio.

C.A.E., S.L. fabricante de FIDEGAS®

Paseo Ubarburu, 12 20014 San Sebastián (Espanha)

Tfno. +34 943 463 069

Móvel +34 636 996 706

Email: cae@fidegas.com

ÍNDICE

ADVERTÊNCIAS	4
GARANTIA.....	4
CONTROLO DE QUALIDADE	4
PRODUTOS COMPATÍVEISS.....	4
1. DESCRIÇÃO.....	5
2. MERCADO.....	5
3. FUNCIONAMENTO.....	6
4. CONEXÕES	7
5. PLANOS E COTAS	8
6. CONFIGURAÇÃO.....	8
7. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	9
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDADE	10

ADVERTÊNCIAS



Ler o manual de utilizador cuidadosamente antes da colocação em funcionamento ou serviço.

Nenhum sistema de deteção de gás substitui uma correta instalação e manutenção dos aparelhos queimadores de gás e deve ser colocado por uma pessoa competente ou um instalador autorizado.

Incluem-se instruções sobre a utilização do Test Kit FIDEGAS® fornecido com o aparelho para a verificação de bom funcionamento e um aviso das falsas conclusões que se podem derivar da aplicação de outros métodos, tais como isqueiros de gás, gases ou vapores inflamáveis, etc.

- As centrais devem estar protegidas contra as vibrações, contra os riscos de impactos mecânicos e a exposição direta aos raios solares.
- Tenha-se em conta que a falta de observância destas precauções básicas pode levar a um funcionamento incorreto do equipamento, não sendo responsabilidade do fabricante

GARANTIA

- A garantia por dois (2) anos é outorgada pela C.A.E., S.L. fabricante de FIDEGAS® face a qualquer defeito de fabrico desde a aquisição do equipamento e deixará de ser efetiva se este equipamento não se instalar, utilizar e manter respeitando as indicações contempladas no Manual de Utilizador.
- Esta garantia ficará invalidada nos casos em que se comprovar que:
 - a) O equipamento foi reparado, manipulado indevidamente ou foram-lhe adicionados acessórios alheios ao mesmo, tendo intervindo pessoas alheias ao nosso Serviço Técnico Autorizado.
 - b) Tenha sofrido algum golpe ou imperfeição.
 - c) O número de série/fabrico tenha sido alterado ou manipulado e não coincida com os nossos registos.
- C.A.E., S.L. fabricante de FIDEGAS® não se responsabiliza pelos danos que se possam ocasionar como consequência de um uso incorreto do equipamento.
- Foram feitos todos os esforços necessários para assegurar a exatidão da informação proporcionada neste documento. No entanto, C.A.E., S.L. fabricante de FIDEGAS® reserva-se o direito de efetuar melhorias ou introduzir modificações neste equipamento sem aviso prévio.
- A não observância destas advertências anula automaticamente esta garantia, sendo todos os gastos por conta do utilizador

CONTROLO DE QUALIDADE



Este produto foi concebido, fabricado e comercializado sob a honestidade del cumprimento normativo vigente, garantido através de um Sistema de Gestão de Qualidade certificado segundo a norma ISO 9001:2015 e auditado anualmente pela AENOR.

PRODUTOS COMPATÍVEISS

- Sensores S/10 gases combustíveis

1. DESCRIÇÃO

Trata-se de uma central de alarmes **Ref. CS4** apta para a sua instalação em calha DIN ou em armário de superfície. Permite a conexão de até 4 sensores remotos simultâneos através das suas 4 entradas digitais (0-10/15 v). Está provida de duas saídas comutadas LP sobre as quais atuam os sensores remotos tanto em alarme (20% fundo de escala) como em avaria. Além disso, dispõe de indicações através de leds luminosos e zumbador acústico de diferentes estados. As alarmas são enclavadas e através de um botão é possível rearmar a central. O arranque após o corte de rede é configurável através de rearme manual (predefinido) ou automático.

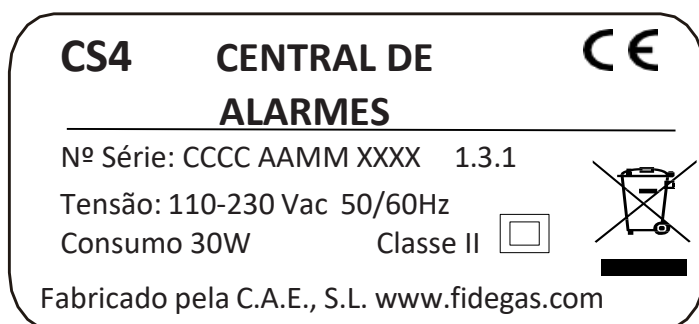
INDICAÇÕES

- Led verde (**PWR**): indicação de alimentação (**fixo**) o corte de rede (**intermitente**).
- Para cada sensor remoto:
 - Led bicolor (**ON/ALARM**): indicação de presença de sensor remoto (**verde**) ou indicação de alarme (**vermelho**).
 - Led amarelo (**ERROR**): indicação de avaria de sensor remoto.
- Led verde para cada saída (**OUT1 y OUT2**): indicação de saída ativa (**verde**) o desativada (**apagado**).
- Avisador acústico: apoio sonoro a às indicações ópticas.

SAÍDAS (OUT1) E (OUT2)

- Dispõe de duas saídas comutadas LP com três contactos NA-C-NC configuráveis para atuar com os sensores remotos atribuídos.

2. MARCADO



3. FUNCIONAMENTO

Após ligar, o led verde **PWR** pisca durante 30 segundos, tempo durante o qual as saídas **OUT1** y **OUT2** estão na posição NA. Se tudo estiver correto, o led verde de PWR permanece aceso indicando que existe tensão de 230 Vac ou a piscar indicando que houve um corte de rede (no caso de ter selecionado o modo de rearme manual). Neste caso é necessário premir o botão **RESET** para que a central termine de arrancar. Uma vez arrancada, leva a cabo a a cabo uma verificação das memórias digitais e é realizado um teste de saídas.

Além disso, permanecem acesos os leds verdes **OUT1** y **OUT2** das saídas indicando que estão ativadas (NC).

Através da indicação verde de **ON** é mostrado o número de sensores remotos ligados através. O número de sensores remotos ligados terá sido selecionado através de um interruptor.

ALARME

Se o valor da concentração de gás exceder 20% do fundo de escala, o led vermelho de **ALARME** acende e o avisador acústico emite um som. Este evento é guardado na memória até que a central seja rearmada pelo utilizador (**RESET**), permitindo a rápida localização do sensor remoto graças ao espaço habilitado na carátula da central, e que o utilizador poderá preencher no momento da instalação. No caso de que a concentração de gás não tenha diminuído, a central não poderá ser rearmada, mas o alarme poderá ser silenciado durante 24 horas com o botão **RESET**.







Em situação de alarme, se o sensor tiver atribuída alguma das duas saídas, passam a NA y se indica através de o desligado de os LEDs **OUT1** e/ou **OUT2**.

AVARIA

Avaria de sensor remoto: a ativação intermitente do LED amarelo **ERROR** y a ativação intermitente do avisador acústico indica que o o sensor remoto conectado não funciona corretamente. Se desativa a saída à qual esteja dirigido e apaga-se o led correspondente (**OUT1** o **OUT2**) a esta saída.

Avaria de central: a ativação de todos os os LEDs amarelos **ERROR**, desligado de todos os os LEDs de **ON** y a ativação intermitente do avisador acústico indica que a a central não funciona corretamente. Se desativam as duas saídas e apagam-se os dois leds **OUT1** y **OUT2**.

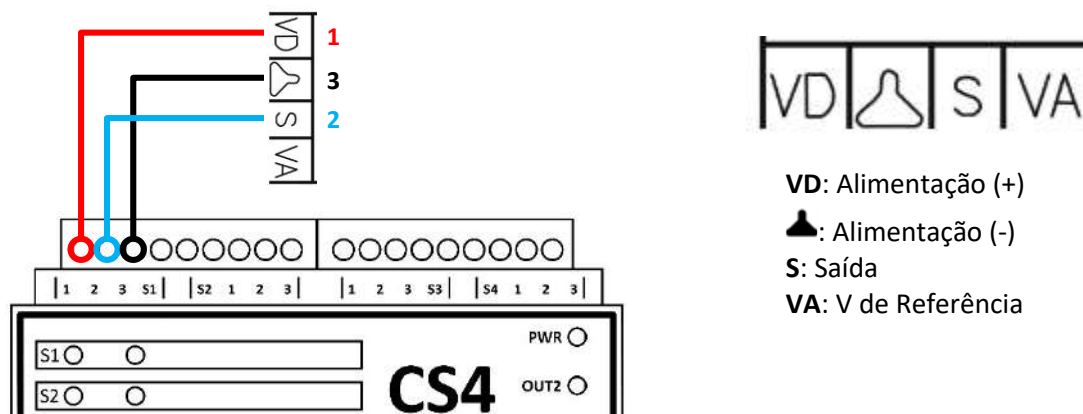
Resumo de indicações e estados:

	PWR	ON/ALARME	LED OUT	ERROR	CAMPAINHA	OUT
Aquecimento	Verde interm.	OFF	OFF	OFF		NA
Normal	Verde	Verde	Verde	OFF		NC
Alarme	Verde	Vermelho	OFF	OFF		NA
Avaria sensor	Verde	OFF	OFF	Âmbar interm.	 Interm.	NA
Avaria central	Verde	OFF	OFF	Âmbar todos	 Interm.	NA
Sensor inabilitado	Verde	OFF	OFF	OFF		OFF

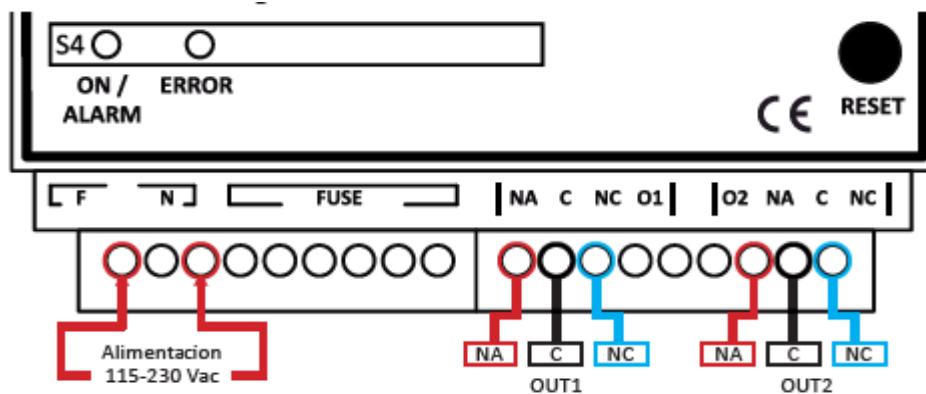
4. CONEXÕES

A central permite a conexão de até 4 sensores remotos digitais, através dos conectores segundo a seguinte correspondência:

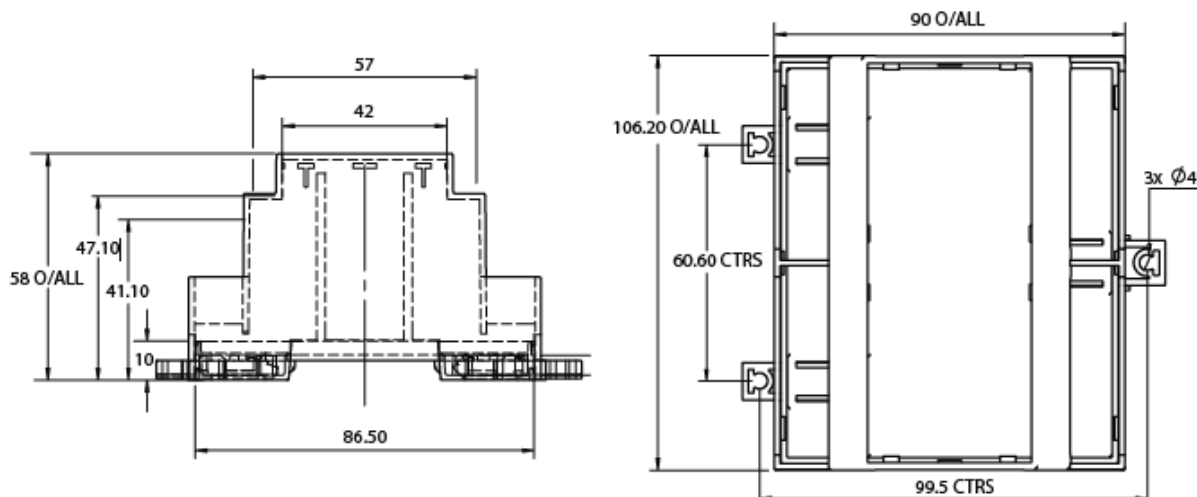
Conexão de um sensor Ref. FIDEGAS® S/10 combustíveis



Na parte inferior da central estão os conectores de alimentação e os das duas saídas tal e como se vê na imagem:



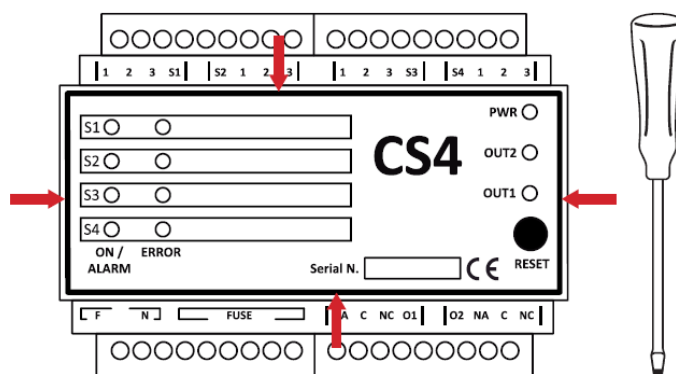
5. PLANOS E COTAS



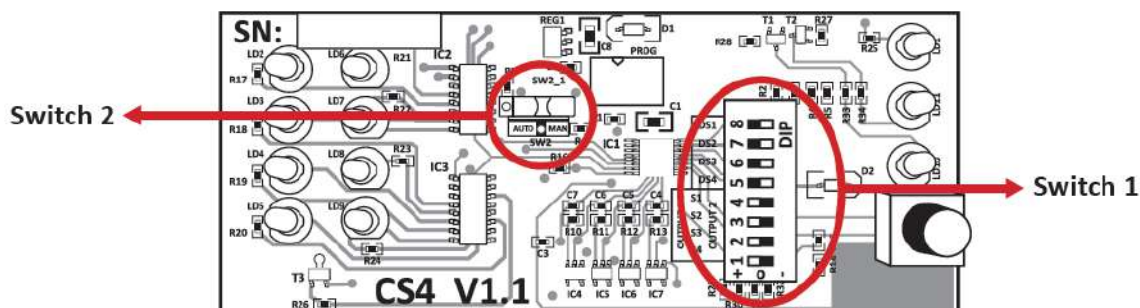
6. CONFIGURAÇÃO

A configuração predefinida de fábrica é: rearme manual, todos os os sensores remotos ativados e todos associados à saída 1.

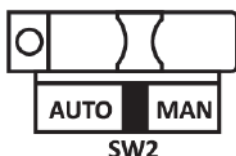
Para modificar estes parâmetros a central dispõe de dois switches de configuração a aos quais se acede retirando a tampa. Para retirar a tampa, introduza uma chave de fendas plana nas setas assinaladas na imagem.



Posição dos dois switches na placa eletrónica:



1. Seleção do tipo de rearme após corte de rede:



O Switch 2 permite escolher se o rearme é automático (posição **AUTO**) e, após um corte de rede, a central começa a funcionar automaticamente ao restabelecer a alimentação ou manual (posição **MAN**) e, após um corte de rede, é necessário premir o botão **RESET** para que a central comece a funcionar.

2. Habilitação de sensores remotos

O Switch 1 permite selecionar os sensores remotos conectados. Nas posições 8, 7, 6 e 5 correspondem aos sensores S1, S2, S3 e S4, respetivamente.

Posição +: Sensores desabilitados

Posição 0: Sensores habilitados

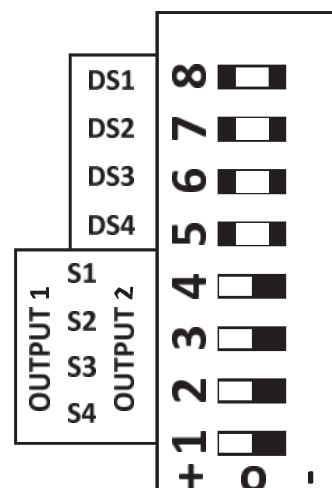
3. Atribuição de saída a cada sensor remoto:

O Switch 1 também permite selecionar a saída associada a cada sensor remoto conectado. As posições 4, 3, 2 e 1 correspondem aos sensores S1, S2, S3 e S4, respetivamente.

Posição +: Sensores associado à saída 1

Posição 0: Nenhuma saída associada

Posição I: Sensor associado à saída 2



7. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensão de alimentação	110-230 Vac 50-60 Hz
Potência	30 W
Corrente máxima	250 mA
Sensores	Até 4 conexões em modo digital
Saídas	2 saídas comutadas LP (relé apto para 230 Vac) con contactos NA-C-NC
Rearme	Selecionável manual ou automático
Indicações	Presença, alarme e avaria por sensor, avaria de central, e corte de rede
N.º de série	C C C C: Código de produto A A M M: Ano e mês de fabricação X X X X: Número de fabrico
Dimensões	90 x 106 x 58 mm
Peso	300 gr



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDADE

FABRICANTEE: Comercial de Aplicaciones Electrónicas, S.L.

DIRECCIÓN: Paseo Ubarburu 12 - 20014 San Sebastián - Espanha

DESCRIPCIÓN DO PRODUTO:

Central de Alarmes de Gás:

O produto acima mencionado é declarado, sob nossa exclusiva responsabilidade, em conformidade com as disposições das seguintes diretivas:

1. Diretiva 2014/35/UE Material eléctrico destinado a ser utilizado com determinados limites de tensão (Baixa Tensão) e que revoga a Diretiva 2006/95/CE (DOCE 29/03/2014) - Série L, n.º 96/357).

2. Diretiva 2014/30/UE Compatibilidade eletromagnética e que revoga a Diretiva 2004/108/CE (DOCE 29/03/2014 - Série L, n.º 96/379).

Esta conformidade é assumida em referência às seguintes normas harmonizadas:

- **EN 60335-1:2012** Household and similar electrical appliances. Safety. Part 1: General requirements.

Segurança de os aparelhos eletrodomésticos y análogos. Parte 1: Requisitos gerais.

- **EN IEC 61000-6-1:2019** Electromagnetic compatibility (EMC). Part 6-1: Generic standards - Immunity for residential, commercial and light-industrial environments..

Compatibilidade eletromagnética (CEM). Parte 6-1: Normas genéricas. Inmunidade em ambientes residenciais, comerciais y de indústria ligeira.

- **EN IEC 61000-6-3:2021** Electromagnetic compatibility (EMC). Part 6-3: Generic standards - Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments..

Compatibilidade eletromagnética (CEM). Parte 6-3: Normas genéricas. Norma de emissão em ambientes residenciais, comerciais e de indústria ligeira.

Em São Sebastião a:

JULIO BOUZAS FUENTETAJA
GERENTE



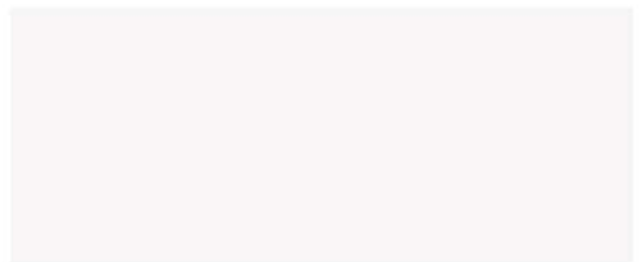
Respeituosos e Solidários com o Meio Ambiente

Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE REEE, transposta para a legislação espanhola através do RD 110/2015 RAEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos). A Diretiva fornece o quadro geral válido em todo o âmbito da União Europeia para a recolha e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Não deite este produto no lixo no final da sua vida útil, leve-o ao seu distribuidor FIDEGAS® ou aos pontos de recolha habilitados pelas câmaras municipais.



P. Ubarburu 12
20014 San Sebastián Espanha
Tél. (+34) 943 463 069
Port. (+34) 636 996 706
cae@fidegas.com

DISTRIBUIDOR OFICIAL



www.fidegas.com
ESPECIALISTAS EM DETECÇÃO DE GÁS